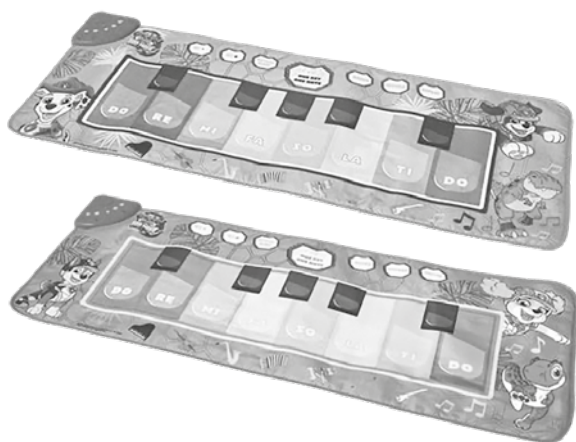


lupilu



PDF ONLINE
www.lidl-service.com

DANCE MAT

(GB)

DANCE MAT

Instructions for use

(SE)

DANSMATTA

Bruksanvisning

(PL)

MATA DO TAŃCA

Instrukcja użytkownika

(EE)

TANTSUMATT

Kasutusjuhend

(DE) (AT) (CH) (BE)

TANZMATTE

Gebrauchsanweisung

(FI)

TANSSIMATTO

Käyttöohje

(DK)

DANSEMÅTTE

Brugervejledning

(LT)

ŠOKIŲ KILIMĖLIS

Naudojimo instrukcija

(LV)

DEJU PAKLĀJS

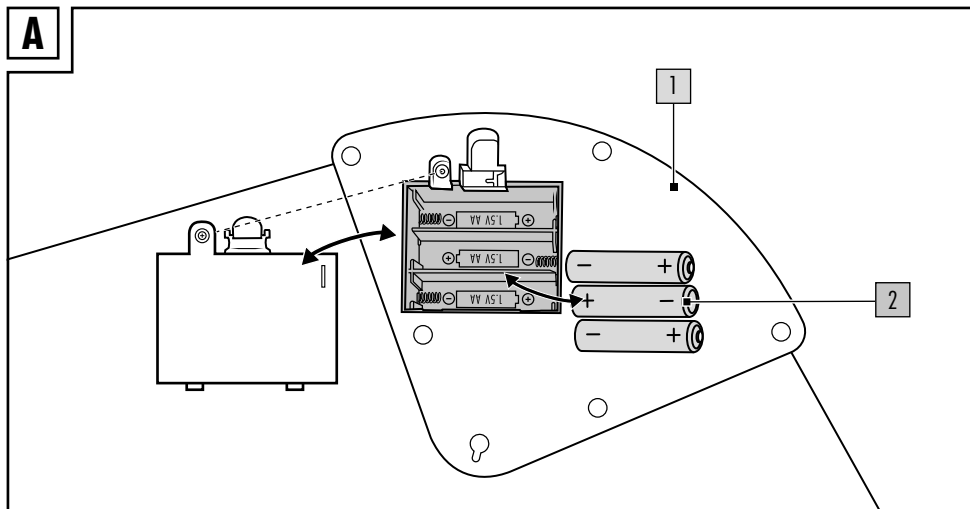
Lietošanas norādījumi



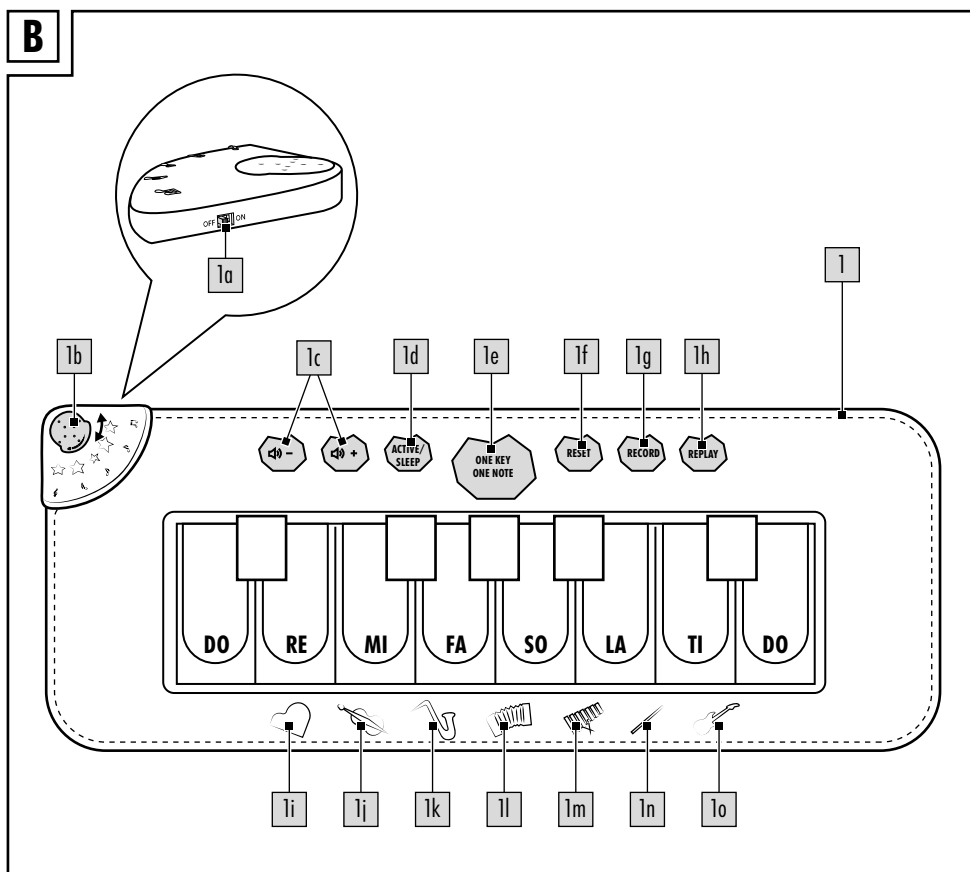
IAN 539624_2510

(FI) (SE) (DK) (PL) (LT) (EE) (LV)

A



B





Read carefully the following instructions for use and store them. Use the product only as described and for the range of uses indicated.

Scope of delivery

1 x music and dancing mat
3 x battery (1.5V === LR6, AA)
1 x instructions for use

Technical data

Dimensions: 130 x 48cm (W x D)
Battery power supply: 1.5V === LR6, AA



Symbol for DC voltage



Date of manufacture (month/year):
03/2026



Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this product complies with the essential requirements and the other relevant provisions.

Intended use

This product is for private use as a toy for children over the age of 2.



Safety instructions

- Warning. Do not use close to the ear! Misuse may cause damage to hearing.
- Children may only play with the product under adult supervision.
- Warning. Keep away from fire.
- Warning. None of the packaging and fastening materials are considered part of the toy and must always be removed for safety reasons before the product is given to children to play with.
- Check the product for damage and wear before each use. The product may be used only when in good working order and condition!
- Warning. This toy produces flashes that may trigger epilepsy in sensitised individuals.
- Use only battery type: LR6.



Warnings on batteries!

- Remove the batteries if they are empty or if the product is not going to be used for an extended period.
- Do not use different battery types or brands, new and used batteries in combination, or batteries with different capacities, as they leak and can thus cause damage.
- Observe the polarity (+/-) when inserting batteries.
- Change all batteries at the same time and dispose of the old batteries properly.
- Warning! Batteries may not be charged or reactivated in any way. They may not be dismantled, thrown into fire, or short-circuited.
- Always keep batteries out of the reach of children.
- Do not use rechargeable batteries!
- The cleaning and user-maintenance may not be carried out by children without supervision.
- Clean the batteries and the device contacts as necessary and before inserting the batteries.
- Do not expose the batteries to extreme conditions (e.g. radiators or direct sunlight). Otherwise there is an increased risk of leaks.
- Warning. Used batteries must be disposed of immediately. Keep new and used batteries out of the reach of children. Seek medical help immediately if you suspect that batteries have been swallowed or ingested.



Danger!

- Handle a damaged or leaking battery with extreme care and dispose of it properly and immediately. Wear gloves to handle the battery.
- If you come into contact with battery acid then wash the affected area with soap and water. If battery acid gets in your eye rinse it out with water and seek medical help immediately!
- Do not short-circuit the terminals.

Inserting/replacing batteries (fig. A)

WARNING! Comply with the following instructions in order to prevent mechanical and electrical damage.

For inserting and replacing the batteries (2) proceed as shown in fig. A.

Note: You will need a suitable screwdriver (not contained in delivery).

Note: Pay attention to the plus/minus polarity of the batteries and their correct installation. The batteries must be located entirely inside the battery compartment.

Use (fig. B)

Switching the product on and off

- To switch the product (1) on slide the switch (1a) to the ON position.
- Slide the switch to the OFF position to switch the product off.

Adjusting volume

Adjust the volume with the aid of the pads (1c) and the rotary control (1b).

- Turn the rotary control to the desired volume.
- Press on the pads to lower or to increase the volume.

Features

The product can play sounds for the instruments listed below and these can be selected by pressing on the respective instrument. After making the selection a tune that matches the sound of the corresponding instrument is automatically played back.

- Piano (1i)
- Violin (1j)
- Saxophone (1k)
- Accordion (1l)
- Xylophone (1m)
- Clarinet (1n)
- Electric guitar (1o)

When the product is switched on the piano is preset.

Note: The black piano keys cannot be played.

Active/Sleep

- Press on the pad (1d) to alternate between the active mode and the sleep (rest) mode.

Note: When not in use the product switches into sleep mode after about two minutes.

One Key One Note

- Press on the pad (1e) to activate the “one key one note” mode. A tune is played.
- Press on any white piano keys to continue playing the tune.
- Select an instrument (1i-1o) to play the tune that matches the sound of the instrument selected.
- Press on the pad (1e) again to select the next tune.

Note: Altogether there are ten tunes.

Reset

- Press on the pad (1f) to return to the factory setting and cancel the recording.

Note: The recording is cancelled each time you switch off.

Recording

- Press on the pad (1g) to record your playback on the piano keys.

Note: The recording lasts about 20 seconds.

Replay

- Press on the pad (1h) to replay the recording.
- During replay press on any other instrument (1i-1o) to play the recording that accompanies it.

Storage, cleaning

When not in use, always store the product dry, clean, without batteries and at room temperature.

Only clean the product with a damp cloth and wipe dry afterwards.

IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.



Disposal



The accompanying symbol indicates that this device complies with Directive 2012/19/EU.

This directive indicates that you may not dispose of this device along with basic household waste at the end of its useful life and instead must hand it in to specifically designated collection sites, valuable substance collection stations, or waste disposal facilities. Look after the environment and dispose of waste properly.

Batteries may not be disposed of with household waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment. The chemical symbols of the heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. Therefore, dispose of used or defective batteries at a municipal collection point in accordance with EU Regulation 2023/1542.



For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children.



Note the label on the packaging materials when separating waste, as these are labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and cardboard / 80-98: composite materials.

The product and the packaging materials can be recycled, dispose of them separately for better treatment of waste.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects.

The guarantee does not cover parts that are subject to normal wear and tear and that are thus considered wear parts (e.g. batteries) and it does not cover fragile parts such as switches or parts that are made of glass.

Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. There are no further rights from the guarantee.

Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 539624_2510



Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: deltasport@lidl.co.uk



Lue seuraava käyttöohje huolellisesti ja säilytä se.

Käytä tuotetta vain kuvatulla tavalla ja määritettyihin käyttötarkoituksiin.

Toimituksen sisältö

1 x musiikki- ja tanssimatto

3 x paristo (1,5 V === LR6, AA)

1 x käyttöohje

Tekniset tiedot

Mitat: 130 x 48 cm (L x S)

Paristojen virransyöttö: 1,5 V === LR6, AA



Tasajännitteen symboli



Valmistuspäivämäärä (kuukausi/vuosi):
03/2026



Delta-Sport Handelskontor GmbH
vakuuttaa täten, että tämä tuote on
olennaisten vaatimusten ja muiden asiaa
koskevien säännösten mukainen.

Määräystenmukainen käyttö

Tämä tuote on 2-vuotiaalle ja sitä vanhemmille lapsille tarkoitettu leikkikalu yksityiseen käyttöön.



Turvallisuusohjeet

- Varoitus. Älä käytä korvien lähellä. Väärinkäyttö voi aiheuttaa kuulovaurion.
- Lapset saavat leikkiä tuotteella vain aikuisten valvonnassa.
- Varoitus. Varo avotulta.
- Varoitus. Mitkään pakkaus- tai kiinnitysmateriaalit eivät kuulu leikkikaluun ja ne on turvallisuussyistä poistettava aina ennen kuin tuote annetaan lapsille leikkimistä varten.
- Tarkista aina ennen tuotteen käyttöä, ettei siinä ole havaittavissa vaurioita tai kulumista. Tuotetta saa käyttää vain moitteettomassa kunnossa!

- Varoitus. Lelu aikaansaa valonvälähdyksiä, jotka voivat laukaista herkillä henkilöillä epilepsiakohtauksen.
- Käytä vain seuraavaa paristotyyppiä: LR6.



Paristoja koskevat varoitukset!

- Poista paristot, jos ne ovat tyhjiä tai tuotetta ei käytetä pidempään aikaan.
- Älä käytä samanaikaisesti erityyppisiä tai -merkisiä paristoja äläkä yhdistä uusia ja käytettyjä tai kapasiteetiltaan erilaisia paristoja keskenään. Paristot voivat vuotaa ja aiheuttaa vaurioita.
- Varmista oikea napaisuus (+/-) asettaessasi paristot paikoilleen.
- Vaihda kaikki paristot samanaikaisesti ja hävitä vanhat paristot määräysten mukaisesti.
- Varoitus! Paristoja ei saa ladata eikä aktivoida uudelleen muulla tavoin, purkaa, heittää tuleen tai oikosulkea.
- Säilytä paristoja aina lasten ulottumattomissa.
- Älä käytä uudelleenladattavia paristoja!
- Lapset eivät saa puhdistaa tuotetta eivätkä tehdä käyttäjälle kuuluvaa huoltoa ilman valvontaa.
- Puhdista paristojen ja laitteen koskettimet tarvittaessa ja ennen paristojen paikoilleen asettamista.
- Älä altista paristoja ääriolosuhteille (esim. lämmittimet tai suora auringonsäteily). Muuten seurauksena on paristojen kohonnut vuotamisriski.
- Varoitus. Hävitä käytetyt paristot viipymättä. Pidä uudet ja käytetyt paristot lasten ulottumattomissa. Hakeudu välittömästi lääkäriin, jos epäilet, että paristoja on nieltä tai joutunut kehon sisälle.



Vaara!

- Käsittele vahingoittunutta tai vuotavaa paristoa äärimmäisen varovasti ja hävitä se välittömästi asiaankuuluvalla tavalla. Käytä tällöin käsineitä.
- Jos paristohappoa joutuu päällesi, pese altistuneet kohdat vedellä ja saippualla. Jos paristohappoa joutuu silmiin, huuhto silmät vedellä ja hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon!
- Liitinnastoja ei saa oikosulkea.

Paristojen asettaminen paikoilleen/vaihtaminen (kuva A)

VAROITUS! Vältä mekaaniset tai sähköön liittyvät vauriot noudattamalla seuraavia ohjeita.

Aseta paristot (2) paikoilleen ja vaihda ne toimimalla kuvan A ohjeiden mukaisesti.

Ohje: Tarvitset sopivan ruuvimeisselin (ei sisälly toimitukseen).

Ohje: Varmista, että paristojen plus-/miinusnavat tulevat oikein päin ja että paristot ovat oikein paikoillaan. Paristojen on oltava kokonaan paristonpidikkeessä.

Käyttö (kuva B)

Tuotteen kytkeminen toimintaan ja pois toiminnasta

- Kytke tuote (1) toimintaan siirtämällä kytkin (1a) ON-asentoon.
- Kytke tuote pois toiminnasta siirtämällä kytkin OFF-asentoon.

Äänenvoimakkuuden säätäminen

Säädä äänenvoimakkuutta painikkeilla (1c) ja kiertosäätimellä (1b).

- Käännä kiertosäädin haluamaasi äänenvoimakkuuteen.
- Pienennä tai suurennä äänenvoimakkuutta painamalla painikkeita.

Toiminnot

Tuotteessa on seuraavat soittimien äänet, jotka voidaan valita painamalla vastaavaa soitinta. Valinnan jälkeen tuote soittaa automaattisesti melodian kyseisen soittimen äänellä.

- Piano (1i)
- Viulu (1j)
- Saksofoni (1k)
- Haitari (1l)
- Ksylofoni (1m)
- Klarinetti (1n)
- Sähkökitara (1o)

Piano on esivalittuna, kun tuote kytketään toimintaan.

Ohje: mustilla pianon koskettimilla ei voi soittaa.

Active/Sleep

- Vaihda Active-tilan (aktiivinen) ja Sleep-tilan (lepotila) välillä painamalla painiketta (1d).

Ohje: tuote siirtyy noin kahden minuutin käyttämättömyyden jälkeen Sleep-tilaan.

One Key One Note

- Ota One-Key-One-Note-tila käyttöön painamalla painiketta (1e). Tuote soittaa melodian.
- Jatka melodian soittamista painamalla haluamiasi valkoisia pianon koskettimia.
- Soita melodia valitulla soittimella valitsemalla soitin (1i-1o).
- Valitse seuraava melodia painamalla uudelleen painiketta (1e).

Ohje: valittavissa on kymmenen melodiaa.

Reset

- Palauta tehdasasetukset ja poista tallenne painamalla painiketta (1f).

Ohje: tallenne poistetaan aina kun tuote kytketään pois toiminnasta.

Record

- Tallenna pianon koskettimilla soittamasi melodia painamalla painiketta (1g).

Ohje: tallennusaika on noin 20 sekuntia.

Replay

- Toista tallenne painamalla painiketta (1h).
- Soita tallenne toisella soittimella painamalla toiston aikana toista soitinta (1i-1o).

Säilytys, puhdistus

Kun tuotetta ei käytetä, poista siitä paristot ja säilytä sitä aina kuivana ja puhtaana huoneenlämpötilassa. Puhdista ainoastaan kostealla puhdistusliinalla ja pyyhi lopuksi kuivaksi.

TÄRKEÄÄ! Älä koskaan puhdista voimakkailla puhdistusaineilla.



Hävittämistä koskevat ohjeet



Viereinen symboli osoittaa, että laite on direktiivin 2012/19/EU mukainen. Tämä direktiivi määrää, että käytöstä poistettua laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana, vaan se on toimitettava erilliskeräykseen keräyspisteisiin tai kierrätys- tai jätokeskuksiin. Säystä ympäristöä ja hävitä laite asianmukaisesti. Paristoja/akkuja ei saa hävittää talousjätteenä. Ne voivat sisältää myrkyllisiä raskasmetalleja ja kuuluvat ongelmajätteeseen. Raskasmetallien kemialliset merkit ovat seuraavia: Cd = kadmium, Hg = elohopea, Pb = lyijy. Hävitä siksi käytetyt tai vialliset paristot/akut kunnallisessa keräyspisteessä EU:n asetuksen 2023/1542 mukaisesti.



Lisätietoa käytöstä poistetun laitteen hävittämisestä saat omasta kunnastasi. Hävitä laite ja pakkaus ympäristöystävällisesti. Säilytä pakkausmateriaalia (kuten muovipussseja) lasten ulottumattomissa.



Huomioi kierrätyksessä pakkausmateriaaleihin merkitty lyhenne (a) ja numero (b):
1-7: muovit / 20-22: paperi ja pahvi /

80-98: komposiitit.

Tuote ja pakkausmateriaalit ovat kierrätettäviä, hävitä ne parempaan jätteen käsittelyä varten erillään.

Takuuta ja huoltoprosessia koskevat ohjeet

Tuote on valmistettu huolellisesti jatkuvassa valvonnassa. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH myöntää yksityisille loppuasiakkaille tälle tuotteelle kolmen vuoden takuun ostopäivämäärästä lähtien (takuu-aika) seuraavien ehtojen mukaisesti. Takuu koskee vain materiaali- ja valmistusvirheitä. Takuu ei koske kuluviiksi osiksi luettavia, normaalisti kuluvia osia (esim. paristot) eikä särkyviä osia, kuten kytkimiä tai lasista valmistettuja osia.

Tähän takuuseen liittyviä vaatimuksia ei voi esittää, jos tuotetta on käytetty epäasianmukaisesti tai väärin, määrättyjen ehtojen tai ilmoitetun käyttömäärän vastaisesti tai käyttöohjeessa annettuja ohjeita ei ole noudatettu, ellei loppuasiakas pysty todistamaan, että kyseessä on materiaali- tai valmistusvirhe, joka ei johdu edellä mainituista olosuhteista.

Takuuseen liittyvät vaatimukset voidaan täyttää vain takuu-aikana esittämällä alkuperäisen kassakuitin. Säilytä siksi alkuperäinen kassakuitti. Takuu-aika ei pitene takuuseen, lainmukaiseen takuuseen tai harkintatakuuseen liittyvien korjausten myötä. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia.

Mahdollisissa reklamaatiotilanteissa soita alla olevaan palvelunumeroon tai ota yhteyttä sähköpostitse. Mikäli takuuehdot täyttyvät, korjaamme tai vaihdamme tuotteen maksutta tai hyvitämme ostohinnan – oman valintamme mukaan. Muita takuuseen liittyviä oikeuksia ei ole.

Tämä takuu ei vaikuta lainmukaisiin oikeuksiisi, erityisesti lakiin perustuviin takuuoikeuksiisi kyseistä myyjää vastaan.

IAN: 539624_2510

 Huolto Suomi

Tel.: 09 42453024

E-Mail: deltasport@lidl.fi



Läs noggrant igenom följande bruksanvisning och spara den för framtida bruk.

Använd endast produkten enligt beskrivningen och för nämnda användningsområden.

Leveransomfattning

1 x interaktiv musikmatta
3 x batteri (1,5 V === LR6, AA)
1 x bruksanvisning

Tekniska data

Mått: 130 x 48 cm (B x D)
Energiförsörjning batteri: 1,5V === LR6, AA



Symbol för likspänning



Tillverkningsdatum (månad/år):
03/2026



Delta-Sport Handelskontor GmbH försäkrar härmed att denna artikel uppfyller de väsentliga kraven och övriga relevanta bestämmelser.

Avsedd användning

Denna produkt är en leksak för barn från 2 år, avsedd för privat bruk.



Säkerhetsanvisningar

- Varning. Använd inte nära örat. Felaktig användning kan orsaka hörselskada.
- Barn får endast leka med produkten under uppsikt av vuxna.
- Varning. Använd inte nära öppen låga.
- Varning. Förpacknings- och fästmaterial ingår inte i själva leksaken och ska av säkerhetsskäl avlägsnas innan barn får börja leka med den.
- Före varje användning måste du kontrollera att produkten inte uppvisar tecken på skador eller slitage. Produkten får endast användas i felfritt skick!

- Varning. Leksaken avger ljusblixtar som kan utlösa epileptiska anfall hos överkänsliga personer.
- Använd endast följande batterityp: LR6.



Säkerhetsinformation om batterier!

- Ta ut batterierna när de är förbrukade eller produkten inte ska användas under längre tid.
- Blanda inte olika batterityper eller -märken och använd inte nya och gamla batterier eller batterier med olika kapacitet tillsammans eftersom de annars kan börja läcka och orsaka skador.
- Se till att polerna (+/-) hamnar åt rätt håll när du lägger i batterierna.
- Byt alla batterier samtidigt och kassera de förbrukade batterierna enligt gällande föreskrifter.
- Varning! Batterier får inte laddas eller på annat sätt återanvändas. De får inte heller tas isär, kastas på eld eller kortslutas.
- Förvara alltid batterier utom räckhåll för barn.
- Använd inte laddningsbara batterier!
- Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan uppsikt.
- Rengör batteri- och apparatkontaktarna vid behov och innan du lägger i batterierna.
- Utsätt inte batterierna för extrema förhållanden (exempelvis radiatorvärme eller direkt solljus). Annars finns det risk för att de börjar läcka.
- Varning. Förbrukade batterier ska kasseras omedelbart. Nya och förbrukade batterier ska hållas på avstånd från barn. Vid misstanke om att batterier har svalts eller hamnat i kroppen ska vården kontaktas omedelbart.



Fara!

- Var mycket försiktig när du hanterar skadade eller läckande batterier och avfallshantera dessa genast enligt gällande föreskrifter. Bär handskar.
- Om en kroppsdel kommer i kontakt med batterisyra ska den tvättas med tvål och vatten. Om du får batterisyra i ögat ska du spola med vatten och omgående uppsöka läkarvård!
- Anslutningsklämmorna får inte kortslutas.

Sätta i/byta batterier (bild A)

WARNING! Följ nedanstående instruktioner för att undvika mekaniska och elektriska skador.

För isättning och byte av batterier (2) gör du på det sätt som visas i bild A.

Obs! Du behöver en lämplig skruvmejsel (medföljer ej).

Obs! Se till att lägga batterierna med plus-/minus-polerna vända åt rätt håll i batterifacket. Batterierna måste befinna sig helt i batterifacket.

Användning (bild B)

Slå på och stänga av produkten

- Skjut brytaren (1a) till läget ON för att slå på produkten (1).
- Skjut brytaren till läget OFF för att stänga av produkten.

Reglera volymen

Reglera volymen med hjälp av fälten (1c) och vridreglaget (1b).

- Vrid vridreglaget till önskad volym.
- Tryck på fälten för att sänka respektive höja volymen.

Funktioner

På produkten finns följande instrumentljud som kan väljas genom att trycka på respektive instrument. När ett instrument har valts spelas automatiskt en melodi upp med valt instrumentljud.

- Piano (1i)
- Fiol (1j)
- Saxofon (1k)
- Dragspel (1l)
- Xylofon (1m)
- Klarinett (1n)
- Elgitarr (1o)

När produkten slås på är pianoljudet förvalt.

Observera: De svarta pianotangenterna är inte aktiva.

Active/Sleep

- Tryck på fältet (1d) för att växla mellan Active-läget (aktivt) och Sleep-läget (viloläge).

Observera: Produkten växlar automatiskt till Sleep-läge efter cirka två minuter om den inte används.

One Key One Note

- Tryck på fältet (1e) för att aktivera One-Key-One-Note-läget. En melodi spelas upp.
- Tryck på valfri vit pianotangent för att fortsätta spela melodin.
- Välj ett instrument (1i–1o) för att spela upp melodin med valt instrumentljud.
- Tryck på fältet (1e) igen för att välja nästa melodi.

Observera: Det finns totalt tio melodier.

Reset

- Tryck på fältet (1f) för att återgå till fabriksinställningarna och radera inspelningen.

Observera: Inspelningen raderas varje gång produkten stängs av.

Record

- Tryck på fältet (1g) för att spela in tonerna du spelar på pianotangenterna.

Observera: Inspelningstiden är cirka 20 sekunder.

Replay

- Tryck på fältet (1h) för att spela upp inspelningen.
- Under uppspelningen kan du trycka på ett annat instrument (1i–1o) för att spela upp inspelningen med det instrumentljudet istället.

Förvaring, rengöring

Förvara produkten i rumstemperatur på en torr, ren plats när den inte används och ta ur batterierna.

Rengör endast med en fuktig trasa och torka därefter torr.

VIKTIGT! Rengör aldrig med starka rengöringsmedel.



Anvisningar för avfallshantering



Symbolen bredvid visar att denna apparat uppfyller kraven i direktivet 2012/19/EU. Detta direktiv innebär att produkten inte får slängas i restavfallet när den är förbrukad, utan måste lämnas in till en återvinningscentral. Var rädd om miljön och avfallssortera rätt. Batterier får inte slängas i hushållssoporna. De kan innehålla giftiga tungmetaller och ska behandlas som specialavfall. Tungmetallernas kemiska symboler är följande: Cd = kadmium, Hg = kvicksilver, Pb = bly. Lämna därför in förbrukade eller defekta batterier till en kommunal samlingsplats i enlighet med EU-förordning 2023/1542.



Kontakta din kommun för mer information om avfallshantering av den uttjänta produkten. Avfallshandla produkten och dess förpackning på ett miljövänligt sätt. Förvara förpackningsmaterial (som t.ex. plastpåsar) otillgängligt för barn.



Beakta förpackningsmaterialets märkning vid avfallssorteringen. Det är märkt med förkortningar (a) och nummer (b) med följande betydelse: 1-7: plast / 20-22: papper och papp / 80-98: kompositmaterial. Produkten och förpackningsmaterialet går att återvinna. Släng dessa separat för en bättre avfallshandling.

Information om garanti och servicehantering

Produkten har tillverkats med största noggrannhet och under kontinuerliga kontroller. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ger privatkunder tre års garanti från inköpsdatum (garantifrist) på denna produkt enligt nedanstående villkor. Garantin gäller endast material- och tillverkningsfel. Garantin omfattar inte delar som utsätts för normalt slitage och därför anses vara slitage (t.ex. batterier), samt ömtåliga delar som brytare eller delar som är tillverkade i glas.

Anspråk på denna garanti kan inte göras om produkten använts på ett felaktigt sätt, missbrukats eller använts i strid med ändamålsenlig användning. Anspråk kan heller inte göras om tillverkarens anvisningar inte har beaktats eller om produkten uppvisar skador som tyder på felaktig användning, eller underlåtenhet att beakta tillverkarens anvisningar. Undantag är material- eller bearbetningsfel som inte beror på ovanstående orsaker och som kan bevisas av kunden.

Anspråk på garantin kan endast göras inom garantitiden och mot uppvisande av kvitto. Spara därför originalkvittot. Garantitiden kan inte förlängas på grund av eventuella reparationer, lagstadgad garanti eller ex gratia. Detta gäller även för utbytta och reparerade delar.

Vid ärenden kontakta oss via nedanstående service-telefon eller via e-post. Om ett garantifall föreligger kommer vi – efter egen bedömning – att reparera, byta ut eller ersätta din produkt kostnadsfritt. Inga ytterligare rättigheter föreligger i samband med garantin.

Dina juridiska rättigheter, i synnerhet garantianspråk gentemot återförsäljaren, påverkas inte av denna garanti.

IAN: 539624_2510

(SE) Service Sverige
Tel.: 0770 930 739
E-Mail: deltasport@lidl.se

(FI) Service Suomi
Tel.: 09 42453024
E-Mail: deltasport@lidl.fi



**Læs følgende brugervejledning
opmærksomt og opbevar den.
Brug kun artiklen som beskrevet og inden
for de angivne anvendelsesområder.**

Leveringsomfang

1 x musik- og dansemåtte
3 x batteri (1,5V === LR6, AA)
1 x brugervejledning

Tekniske data

Mål: 130 x 48 cm (B x D)
Strømforsyning, batteri: 1,5V === LR6, AA

=== Symbol for jævnstrøm



Fremstillingsdato (måned/år):
03/2026



Delta-Sport Handelskontor GmbH erklærer hermed, at denne artikel er i overensstemmelse med de væsentlige krav og de øvrige relevante bestemmelser.

Tilsigtet brug

Denne artikel er legetøj til privat brug til børn fra 2-årsalderen.



Sikkerhedsoplysninger

- Advarsel. Må ikke anvendes tæt ved øret! Forkert brug kan give høreskader.
- Børn må kun lege med artiklen under opsyn af voksne.
- Advarsel. Må ikke anvendes i nærheden af åben ild.
- Advarsel. Alle emballage- og monteringsmaterialer er ikke en del af legetøjet og skal altid fjernes af sikkerhedsmæssige grunde, inden artiklen udleveres til børn at lege med.
- Kontrollér artiklen for skader eller slitage før hver brug. Artiklen må kun bruges i fejlfri tilstand!
- Advarsel. Legetøjet afgiver lysglimt, der kan udløse epilepsi hos sensitive personer.
- Brug kun batteritypen: LR6.



Advarseloplysninger, batterier!

- Fjern batterierne, når de er brugt op, eller artiklen ikke er i brug i længere tid.
- Brug aldrig forskellige batterityper, -mærker, ingen nye og brugte batterier sammen eller nogle med forskellige kapaciteter, da disse kan lække og forårsage skade.
- Vær opmærksom på polariteten (+/-), når de lægges i.
- Udskift alle batterier samtidigt og bortskaf de gamle batterier korrekt.
- Advarsel! Batterier må ikke oplades eller genaktiveres med andre midler, skilles ad, kastes i ild eller kortsluttes.
- Opbevar batterierne utilgængeligt for børn.
- Brug ikke genopladelige batterier!
- Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden de er under opsyn.
- Rengør ved behov batteriernes og apparatets kontakter før ilægning.
- Udsæt ikke batterierne for ekstreme forhold (f.eks. radiatorer eller direkte sollys). Der er i givet fald øget risiko for lækage.
- Advarsel. Bortskaf brugte batterier omgående. Hold nye og brugte batterier væk fra børn. Ved mistanke om, at batterier er blevet slugt eller kommet ind i kroppen, søg straks lægehjælp.



Fare!

- Vær yderst forsigtig med et beskadiget eller lækkende batteri og bortskaf et sådant korrekt med det samme. Brug handsker til det.
- Hvis man kommer i kontakt med batterisyre, vask det berørte område med sæbe og vand. Hvis syren kommer i øjet, skylles det med vand og der søges lægehjælp med det samme!
- Tilslutningsklemmerne må ikke kortsluttes.

Batterier sættes i/udskiftes (afb. A)

ADVARSEL! Følg nedenstående anvisninger for at undgå mekaniske og elektriske skader.

For at indsætte og udskifte batterierne (2), gå frem som vist i afb. A.

Bemærk: Der skal bruges en egnet skruetrækker (ikke indeholdt i leveringsomfanget).

Bemærk: Vær opmærksom på batteriernes plus-/minuspoler og korrekt isætning. Batterierne skal være helt inde i batteriholderen.

Brug (afb. B)

Artiklen tændes og slukkes

- Skub kontakten (1a) til positionen ON for at tænde for artiklen (1).
- Skub kontakten til positionen OFF for at slukke for artiklen.

Regulering af lydstyrken

Regulér lydstyrken ved hjælp af felterne (1c) og drejeknappen (1b).

- Drej drejeknappen til den ønskede lydstyrke.
- Tryk på felterne for at mindske eller øge lydstyrken.

Funktioner

Der er følgende instrumentlyde tilgængelige på artiklen, og de kan vælges ved at trykke på det respektive instrument. Efter valget afspilles der automatisk en melodi med den tilsvarende instrumentklang.

- Klaver (1i)
- Violin (1j)
- Saxofon (1k)
- Trækharmonika (1l)
- Xylofon (1m)
- Klarinet (1n)
- Elguitar (1o)

Klaveret er forindstillet når artiklen tændes.

Bemærk: Der kan ikke spilles på de sorte klaver-taster.

Aktiv/dvale (Active/Sleep)

- Tryk på feltet (1d) for at skifte mellem aktivtilstand (Active) og dvaletilstand (Sleep).

Bemærk: Artiklen skifter til dvaletilstand efter cirka to minutter uden brug.

En tangent, en node (One Key One Note)

- Tryk på feltet (1e) for at aktivere tilstanden en tangent, en node (One Key One Note). Der afspilles en melodi.
- Tryk på en hvilken som helst hvid klavertangent for at fortsætte melodien.
- Vælg et instrument (1i-1o) for at genskabe melodien med den valgte instrumentklang.
- Tryk igen på feltet (1e) for at vælge den næste melodi.

Bemærk: I alt er der ti melodier.

Nulstil (Reset)

- Tryk på feltet (1f) for at vende tilbage til fabriksindstillingen og slette optagelsen.

Bemærk: Optagelsen slettes hver gang artiklen slukkes.

Optag (Record)

- Tryk på feltet (1g) for at optage dit spil på klavertangerne.

Bemærk: Optagevarigheden udgør ca. 20 sekunder.

Genafspil (Replay)

- Tryk på feltet (1h) for at gengive optagelsen.
- Tryk på et andet instrument (1i-1o) under gengivelsen for at afspille optagelsen med det.

Opbevaring, rengøring

Opbevar altid artiklen tør, ren, uden batterier og ved stuetemperatur, når den ikke er i brug.

Rengør kun med en fugtig klud, og tør af bagefter.

VIGTIGT! Må aldrig rengøres med skrappe rengøringsmidler.



Henvisninger vedr. bortskaffelse



Symbolet ved siden af angiver, at denne enhed er omfattet af direktiv 2012/19/EU. Dette direktiv fastslår, at man ved slutningen af denne enheds levetid ikke må bortskaffe

den sammen med det normale husholdningsaffald, men skal aflevere den hos specielt udstyrede indsamlingssteder, på genbrugspladser eller til affaldshåndteringsvirksomheder. Skån miljøet og bortskaf sagkyndigt.

Batterier, genopladelige eller ej, må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller, og er derfor underlagt den samme håndtering som farligt affald. Tungmetallernes kemiske symboler er som følger: Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Bortskaf derfor brugte eller defekte batterier/genopladelige batterier på et kommunalt indsamlingssted i overensstemmelse med EU-forordning 2023/1542.



Yderligere informationer om bortskaffelse af det udtjente apparat kan indhentes hos kommunen. Bortskaf apparatet og emballagen på en miljøvenlig måde. Opbevar emballagematerialer (som f.eks. folieposer) utilgængeligt for børn.



Vær opmærksom på emballagematerialernes mærkning under affaldssorteringen. Disse er markeret med forkortelser (a) og tal (b), der har følgende betydning: 1-7: Kunststoffer / 20-22: Papir og pap / 80-98: Kompositmaterialer. Produktet og emballagematerialerne kan genbruges, hvorfor du bedes bortskaffe dem separat for at opnå en bedre affaldshåndtering.

Oplysninger om garanti og servicehåndtering

Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl.

Garantien dækker ikke dele, der udsættes for normal slitage og derfor må betragtes som sliddele (f.eks. batterier) eller skrøbelige dele såsom afbrydere eller dele, der er fremstillet af glas.

Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang. Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen. Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder.

Garantien kan kun gøres gældende i garantiperioden mod fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering. Garantiperioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovpligtige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicelinje eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien.

Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

IAN: 539624_2510

 Service Danmark
Tel.: 32 710005
E-Mail: deltasport@lidl.dk



Prosimy przeczytać uważnie poniższą instrukcję użytkowania i zachować ją.

Artykuł może być używany tylko w opisany sposób i w podanym zakresie użytkowania.

Zakres dostawy

1 x mata muzyczna i aktywizująca

3 x bateria (1,5 V === LR6, AA)

1 x instrukcja użytkowania

Dane techniczne

Wymiary: 130 x 48 cm (szer. x głęb.)

Zasilanie za pomocą baterii: 1,5 V === LR6, AA



Symbol prądu stałego



Data produkcji (miesiąc/rok):

03/2026



Delta-Sport Handelskontor GmbH

niniejszym oświadczają, że niniejszy artykuł jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami

i innymi stosownymi przepisami.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Niniejszy artykuł jest zabawką dla dzieci w wieku powyżej 2 lat do użytku prywatnego.



Wskazówki bezpieczeństwa

- Ostrzeżenie. Nie używać w pobliżu uszu. Niewłaściwe użycie może powodować uszkodzenie słuchu.
- Dzieci mogą bawić się artykułem jedynie pod nadzorem dorosłych.
- Ostrzeżenie. Trzymać z dala od ognia.
- Ostrzeżenie. Wszelkie materiały opakowaniowe i montażowe nie są częścią zabawki i ze względów bezpieczeństwa należy je zawsze usunąć przed przekazaniem produktu dzieciom do zabawy.

- Przed każdym użyciem sprawdzić artykuł pod kątem uszkodzeń lub śladów zużycia. Artykułu wolno używać wyłącznie w nienagannym stanie!
- Ostrzeżenie. Zabawka wytwarza błyski świetlne, które u osób wrażliwych mogą wywołać ataki epilepsji.
- Należy stosować wyłącznie baterie typu: LR6.



Ostrzeżenia odnośnie baterii!

- Wyjmij baterie, jeśli są rozładowane lub artykuł nie jest używany przez dłuższy okres czasu.
- Nie stosuj równocześnie różnych typów baterii, różnych marek, nowych wraz z używanymi lub baterii o różnych pojemnościach, ponieważ może dojść do ich wycieku i powstania szkód.
- Podczas wkładania zwróć uwagę na polaryzację (+/-).
- Wymieniaj wszystkie baterie jednocześnie a baterie zużyte utylizuj zgodnie z przepisami.
- Ostrzeżenie! Baterii nie wolno ładować lub w inny sposób reaktywować, nie wolno ich demontować, wrzucać do ognia lub zwierząt.
- Baterie należy przechowywać zawsze w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie stosuj baterii wielokrotnego ładowania!
- Dzieciom bez nadzoru osób dorosłych nie wolno powierzać czyszczenia ani konserwacji.
- W razie potrzeby przed włożeniem baterii przeczysz zestyki baterii i urządzenia.
- Baterii nie poddawać działaniu ekstremalnych warunków (np. kaloryfer czy oddziaływanie promieni słonecznych). Powoduje to zwiększenie zagrożenia wyciekiem.
- Ostrzeżenie. Zużyte baterie należy niezwłocznie wyrzucić. Przechowywać nowe i zużyte baterie z dala od dzieci. Jeśli istnieje podejrzenie, że baterie zostały połknięte albo wprowadzone do jakiegś części ciała, należy natychmiast zasięgnąć porady lekarskiej.

Niebezpieczeństwo!

- Z uszkodzonymi lub wyciekającymi bateriami należy obchodzić się nadzwyczaj ostrożnie i poddać je natychmiast utylizacji zgodnie z przepisami. Zakładaj zawsze rękawiczki.
- W przypadku kontaktu z elektrolitem baterii, przeemyj skażone miejsca czystą wodą z mydłem. Jeśli elektrolit z baterii dostanie się do oczu, przepłucz je wodą i natychmiast udaj się do lekarza!
- Nie wolno zwierać zacisków przyłączeniowych.

Wkładanie/wymiana baterii (rys. A)

OSTRZEŻENIE! Aby uniknąć uszkodzeń mechanicznych i elektrycznych, należy przestrzegać poniższych wskazówek.

Przy wkładaniu i wymianie baterii (2) należy postępować, jak pokazano na rys. A.

Wskazówka: Potrzebny jest odpowiedni śrubokręt (nie wchodzi w zakres dostawy).

Wskazówka: Zwrócić uwagę na odpowiednią polaryzację plus/minus baterii i na poprawność ich włożenia. Baterie muszą w całości mieścić się w mocowaniu baterii.

Zastosowanie (rys. B)

Włączanie i wyłączanie artykułu

- Aby włączyć artykuł (1), należy przesunąć przełącznik (1a) na pozycję ON.
- Aby wyłączyć artykuł, należy przesunąć przełącznik na pozycję OFF.

Regulacja poziomu głośności

Poziom głośności należy regulować za pomocą pokrętki (1c) oraz pokrętki (1b).

- Obrócić pokrętkę dożądanego poziomu głośności.
- Należy naciskać pola, aby zmniejszyć lub zwiększyć poziom głośności.

Funkcje

Na artykule są dostępne następujące brzmienia instrumentów, które można wybierać, naciskając symbol danego instrumentu. Po wybraniu jest automatycznie odtwarzana melodia w brzmieniu odpowiedniego instrumentu.

- fortepian (1i)
- skrzypce (1i)
- saksofon (1k)
- akordeon (1l)
- ksylofon (1m)
- klarnet (1n)
- gitara elektryczna (1o)

Po włączeniu artykułu domyślnie ustawione jest brzmienie fortepianu.

Wskazówka: Czarne klawisze fortepianu nie wydają dźwięków.

Active/Sleep

- Nacisnąć pole (1d), aby przełączyć między trybem Active (tryb aktywny) a trybem Sleep (tryb uśpienia).

Wskazówka: Jeśli artykuł nie jest używany przez ok. dwie minuty, przełącza się w tryb uśpienia.

One Key One Note

- Nacisnąć pole (1e), aby aktywować tryb One Key One Note. Zostanie odtworzona melodia.
- Naciskać dowolne białe klawisze fortepianu, aby kontynuować odtwarzanie melodii.
- Wybrać symbol instrumentu (1i-1o), aby odtworzyć melodię w brzmieniu wybranego instrumentu.
- Ponownie nacisnąć pole (1e), aby wybrać kolejną melodię.

Wskazówka: Łącznie dostępnych jest dziesięć melodii.

Reset

- Nacisnąć pole (1f), aby przywrócić ustawienia fabryczne i usunąć nagranie.

Wskazówka: Nagranie jest usuwane przy każdym wylączeniu.

Record

- Nacisnąć pole (1g), aby nagrać własną grę na klawiszach fortepianu.

Wskazówka: Czas nagrywania wynosi ok. 20 sekund.

Replay

- Nacisnąć pole (1h), aby odtworzyć nagranie.
- Podczas odtwarzania nacisnąć symbol innego instrumentu (1i-1o), aby odtworzyć nagranie w brzmieniu wybranego instrumentu.

Przechowywanie, czyszczenie

Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu, z wyjętymi bateriami, w temperaturze pokojowej.

Czyścić wyłącznie przy użyciu wilgotnej ściereczki, następnie wytrzeć do sucha.

WAŻNE! Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.



Uwagi odnośnie recyklingu



Znajdujący się obok symbol wskazuje, że niniejsze urządzenie podlega Dyrektywie 2012/19/UE. Dyrektywa ta stanowi, że po zakończeniu okresu użytkowania urządzenia

nie wolno wyrzucać wraz z normalnymi odpadami domowymi, lecz należy oddać je do specjalnie utworzonych punktów zbiórki, centrów recyklingu lub firm zajmujących się utylizacją odpadów. Należy chronić środowisko i właściwie usuwać odpady. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Baterii/akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą zawierać toksyczne metale ciężkie i podlegają obróbce odpadów niebezpiecznych. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego zużyte lub uszkodzone baterie/akumulatory należy utylizować w komunalnym punkcie zbiórki zgodnie z rozporządzeniem UE 2023/1542.



Szczegółowe informacje na temat sposobów usuwania zużytego urządzenia uzyskają Państwo u władz gminnych i miejskich.

Urządzenie oraz opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska. Materiały opakowaniowe (np. worki foliowe) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.



Przestrzegać oznakowania materiałów opakowaniowych podczas segregacji odpadów. Są one oznaczone skrótami (a) i liczbami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: tworzywa sztuczne / 20-22: papier i karton / 80-98: materiały kompozytowe.

Produkt i materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu, należy je osobno zutylizować w celu lepszego przetwarzania odpadów.

Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych takich jak przetłaczalniki ani części wykonanych ze szkła.

Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn.

Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu!

W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa. Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy.

W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 539624_2510

 Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: deltasport@lidl.pl



Atidžiai perskaitykite toliau pateiktą naudojimo instrukciją ir ją išsaugokite.

Gaminį naudokite tik kaip aprašyta ir pagal nurodytą paskirtį.

Komplekto sudėtis

1 x muzikos ir šokių kilimėlis
3 x baterija (1,5 V === LR6, AA)
1 x naudojimo instrukcija

Techniniai duomenys

Matmenys: 130 x 48 cm (P x G)
Maitinimo baterija: 1,5 V === LR6, AA



Nuolatinės elektros srovės simbolis



Pagaminimo data (mėnuo/metai):
03/2026



“Delta-Sport Handelskontor GmbH”
pareiškia, kad šis gaminys atitinka
esminius reikalavimus ir kitas susijusias
nuostatas.

Tinkamas naudojimas

Šis gaminys – tai vaikams nuo 2 metų privačiai naudoti skirtas žaislas.



Saugos nurodymai

- Įspėjimas. Nenaudoti arti ausų. Neteisingai naudojant galima pakenkti klausai.
- Vaikai žaisti gaminiu gali tik prižiūrimi suaugusiųjų.
- Įspėjimas. Laikykite atokiau nuo ugnies.
- Įspėjimas. Visos pakuotės bei tvirtinimo medžiagos nėra šio žaislo dalis, todėl būtinai pašalinkite jas prieš duodami žaislą vaikams.
- Kiekvieną kartą prieš naudodami gaminį, patikrinkite, ar jis nepažeistas ir nenusidėvėjęs. Naudokite tik nepriekaištingos būklės gaminį!
- Įspėjimas. Žaislas skleidžia šviesos blyksnius, kurie jautriems žmonėms gali sukelti epilepsiją.
- Naudokite tik šio tipo baterijas: LR6.



Įspėjimai dėl baterijų!

- Jei baterijos išsiekvojo ar ilgą laiką nenaudosite gaminio, išimkite baterijas.
- Nenaudokite kartu skirtingų tipų ir prekių ženklų baterijų, taip pat naujų ir naudotų baterijų ar skirtingų talpų baterijų, kadangi tokios baterijos gali išbėgti ir padaryti žalos.
- Įdėdami baterijas, atsižvelkite į polius (+ / -).
- Keiskite iš karto visas baterijas ir sutvarkykite senas baterijas laikydamiesi reikalavimų.
- Įspėjimas! Draudžiama baterijas įkrauti ar kitaip regeneruoti, ardyti, mesti į ugnį ar jas sujungti trumpai.
- Baterijas nuolat laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Nenaudokite įkraunamų baterijų!
- Neprižiūrimi vaikai negali valyti gaminio ar atlikti jo techninės priežiūros.
- Jei reikia, prieš įdėdami baterijas, nuvalykite baterijų ir įrenginio kontaktus.
- Nelaikykite baterijų ekstremaliomis aplinkos sąlygomis (pavyzdžiui, nedėkite ant radiatorių ar tiesioginių saulės spindulių veikiamoje vietoje). Tokiu atveju padidėja pavojus, kad baterijos išbėgs.
- Įspėjimas. Naudotas baterijas būtina iškart utilizuoti. Naujas ir naudotas baterijas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Įtariant, kad baterijos buvo prarytos arba pateko į kūną, reikia skubiai kreiptis medicininės pagalbos.



Pavojus!

- Su pažeistomis ir išteklėjusiomis baterijomis elkitės ypač atsargiai ir nedelsdami sutvarkykite jų atliekas laikydamiesi galiojančių reikalavimų. Mūvėkite pirštines.
- Jei ant kūno pateko baterijų rūgštis, tą kūno vietą nuplaukite vandeniu ir muilu. Jei baterijų rūgštis pateko į akis, išplaukite jas vandeniu ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją!
- Draudžiama prijungimo gnybtus sujungti trumpai.

Baterijų įdėjimas/keitimas (A pav.)

ĮSPĖJIMAS! Kad apsaugotumėte gaminį nuo mechaninių ir elektrinių pažeidimų, laikykitės šių reikalavimų.

Baterijas (2) įdėkite ir pakeiskite taip, kaip parodyta A pav.

Nurodymas. Jums reikės tinkamo atsuktuvo (neįeina į komplekto sudėtį).

Nurodymas. Atkreipkite dėmesį į baterijų poliškumą ir tinkamai jas įdėkite. Baterijas dėkite taip, kad visa baterija būtų skyriuje.

Naudojimas (B pav.)

Gaminio įjungimas ir išjungimas

- Kad įjungtumėte gaminį (1), pastumkite jungiklį (1a) į padėtį ON (išjungta).
- Kad išjungtumėte gaminį, pastumkite jungiklį į padėtį OFF (išjungta).

Garsumo reguliavimas

Garsumą reguliuokite laukeliais (1c) ir sukamuoju reguliatoriumi (1b).

- Sukamąjį reguliatorių sukite iki norimo garsumo.
- Paspauskite laukelius, kad sumažintumėte arba padidintumėte garsumą.

Funkcijos

Gaminyje yra šie instrumentų garsai, kuriuos galima pasirinkti spustelėjus atitinkamą instrumentą. Pasirinkus melodiją automatiškai grojama atitinkamo instrumento garsu.

- Pianinas (1i)
- Smuikas (1j)
- Saksofonas (1k)
- Akordeonas (1l)
- Ksilofonas (1m)
- Klarnetas (1n)
- El. gitara (1o)

Įjungus gaminį iš anksto nustatytas pianino garsas.

Nurodymas: juodais pianino klavišais groti negalima.

Aktyvus režimas / miego režimas (Active / Sleep)

- Paspauskite laukelį (1d), kad perjungtumėte iš aktyvaus režimo (Active) į miego režimą (Sleep).

Nurodymas: gaminys, jo nenaudojant ilgiau, nei maždaug dvi minutes, perjungiamas į miego režimą.

One Key One Note

- Paspauskite ant laukelio (1e), kad įjungtumėte „One-Key-One-Note“ režimą. Grojama melodija.
- Spauskite bet kurį baltą pianino klavišą, kad toliau grotumėte melodiją.
- Pasirinkite instrumentą (1i-1o), kad melodija būtų grojama pasirinkto instrumento garsu.
- Dar kartą paspauskite laukelį (1e), kad pasirinktumėte kitą melodiją.

Nurodymas: iš viso yra dešimt melodijų.

Atstata (Reset)

- Paspauskite laukelį (1f), kad sugrįžtumėte į gamylinį nustatymą ir ištrintumėte įrašą.

Nurodymas: išjungus, įrašas ištrinamas.

Įrašymas (Record)

- Paspauskite laukelį (1g), kad pradėtumėte groti pianino klavišais.

Nurodymas: įrašo trukmė yra maždaug 20 sekundžių.

Kartojimas (Replay)

- Paspauskite laukelį (1h), kad atkurtumėte įrašą.
- Atkūrimo metu paspauskite kitą instrumentą (1i-1o), kad jo garsu grotų įrašas.

Laikymas, valymas

Kai gaminio nenaudojate, išimkite baterijas ir laikykite sausa ir švarų kambario temperatūroje.

Valykite tik drėgna valymo šluoste, baigdami nušluostykite sausas.

SVARBU! Niekada nevalykite šiurkščiomis valymo priemonėmis.



Išmetimo nurodymai



Šalia pateiktas simbolis reiškia, kad šiam prietaisui taikoma Direktyva 2012/19/ES. Ši Direktyva nurodo, kad baigus eksploatuoti prietaisą, jo negalima mesti į įprastas buitines atliekas, o privaloma atiduoti į specialiai įrengtas surinkimo vietas, antrinių žaliavų įstaigas ar atliekų tvarkymo įmones. Tausokite aplinką ir tinkamai tvarkykite atliekas.

Baterijų / akumuliatorių negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Jose / juose gali būti nuodingų sunkiųjų metalų ir turi būti tvarkomos / tvarkomi kaip specialiosios atliekos. Sunkiųjų metalų cheminiai simboliai: Cd = kadmis, Hg = gyvsidabris, Pb = švinas. Todėl panaudotas arba sugedusias baterijas ir (arba) pakartotinai įkraunamas baterijas išmeskite į savivaldybės atliekų surinkimo punktą pagal ES reglamentą 2023/1542.



Daugiau informacijos apie panaudoto prietaiso atliekų tvarkymą teiraukitės savo savivaldybės arba miesto administracijos įstaigose. Prietaisą ir pakuotės atliekas tvarkykite tausodami aplinką. Pakuotės medžiagas (pvz., plastikinius maišelius) laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.



Atskirdami atliekas, atsižvelkite į pakavimo medžiagų ženklinius, jos pažymėtos su sutrumpinimais (a) ir numeriais (b), kurių reikšmės: 1-7: plastikai / 20-22: popierius ir kartonas / 80-98: rišamosios medžiagos. Gaminyje ir pakavimo medžiagos tinkamos perdirbti, utilizuokite jas atskirai, taip užtikrinsite geresnį atliekų tvarkymą.

Pastabos dėl garantijos ir aptarnavimo

Gaminys pagamintas kruopščiai, vykdamy nuolatinę kontrolę. Privatiems galutiniams klientams „DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH“ šiam gaminiui suteikia trejų metų garantiją nuo pirkimo datos (garantinis laikotarpis) pagal toliau nurodytas sąlygas. Garantija taikoma tik medžiagoms ir apdirbimui.

Garantija netaikoma toms dalims, kurios įprastai dėvėsi ir yra laikomos nusidėvėjęiomis dalimis (pvz., baterijoms), taip pat dužioms dalims, pvz., jungikliams ar iš stiklo pagamintoms dalims.

Teisė pasinaudoti šia garantija negalioja, jei gaminys buvo naudojamas netinkamai ar neteisingai, ne pagal numatytą paskirtį arba jei nesilaikoma naudojimo instrukcijos nurodymų, išskyrus tuos atvejus, kai galutinis klientas įrodo, kad buvo medžiagų arba apdirbimo klaida, kilusi ne dėl minėtų aplinkybių. Teisė į garantiją galima pasinaudoti tik garantiniu laikotarpiu, pateikus originalų kasos kvitą. Todėl saugokite originalų kasos kvitą. Atlikus bet kokį remontą, grindžiamą įmonės garantija, įstatymuose numatyta garantija ar gamintojo gera valia, garantinis laikotarpis nėra pratęsimas. Ši nuostata taip pat taikoma pakeistoms ir suremontuotoms dalims. Kilus nusiskundimų, pirmiausiai kreipkitės toliau nurodytu techninės pagalbos telefono numeriu arba susisiekite su mumis elektroniniu paštu. Jei taikoma garantija, mes Jums nemokamai gaminį pataisysime ar pakeisime arba grąžinsime pinigus, sumokėtus už gaminį (savo nuožiūra). Jokių kitų teisių garantija nesuteikia.

Ši garantija neriboja Jūsų teisių, numatytų įstatymuose, ypač garantinių teisių pardavėjo atžvilgiu.

IAN: 539624_2510

LT Aptarnavimas Lietuvoje
Tel.: 0 800 33144
E-Mail: deltasport@lidl.lt



Lugege selleks tähelepanelikult alljärgnevat kasutusjuhendit ja hoidke see alles.

Kasutage toodet ainult toodud kirjelduste kohaselt ja ainult ettenähtud kasutusvaldkondades.

Tarnekomplekt

1 x muusika- ja hüppamismatt
3 x patarei (1,5V === LR6, AA)
1 x kasutusjuhend

Tehnilised andmed

Mõõtmed: 130 x 48 cm (l x s)
Patarei volutarve: 1,5V === LR6, AA



Alalispinge sümbol



Valmistamiskuupäev (kuu/aasta):
03/2026



Delta-Sport Handelskontor GmbH kinnitab käesolevaga, et käesolev toode vastab olulistele nõuetele ja muudele asjakohastele sätetele.

Sihtotstarbeline kasutamine

See toode on mänguasi 2-aastastele ja vanematele lastele isiklikuks kasutamiseks.



Ohutusjuhised

- Hoiatus. Mitte kasutada kõrva lähedal! Ebaõige kasutamine võib kahjustada kuulmist.
- Lapsed tohivad tootega mängida ainult täiskasvanu järelevalve all.
- Hoiatus. Hoida eemale tulest.
- Hoiatus. Ükski pakke- ja kinnitusmaterjal pole mänguasja koostisosa ja need tuleb ohutuse tagamiseks alati eemaldada, enne kui annate toote lastele mängimiseks.
- Kontrollige toodet enne iga kasutuskorda kahjustuste või kulumise suhtes. Toodet tohib kasutada ainult siis, kui see on laitmatu seisukorras!

- Hoiatus. Mänguasi tekitab valgussähhvatusi, mis võivad tundlikel inimestel põhjustada epilepsiat.
- Kasutage ainult järgmist patareitüüpi: LR6.



Patareisid puudutavad hoiatused!

- Võtke patareisid välja, kui need on tühjad või kui toodet pikemat aega ei kasutata.
- Ärge kasutage koos erinevaid patareitüüpe, -marke, uusi ja kasutatud või erineva mahtuvusega patareisid, kuna need võivad lekkida ja tekitada kahju.
- Jälgige sissepainekul polaarsust (+/-).
- Vahetage kõik patareisid korraga välja ning andke vanad patareisid nõuetekohaselt jäätmekäitlusse.
- Hoiatus! Patareisid ei tohi laadida ega muudmoodi reaktiveerida, koost lahti võtta, tulle visata ega lühistada.
- Hoidke patareisid alati laste käeulatusesst väljas.
- Ärge kasutage taaslaetavaid patareisid!
- Lapsed ei tohi seadet puhastada ega hooldada, kui nad ei ole täiskasvanu järelevalve all.
- Puhastage patareide ja seadme kontaktid vajaduse korral ja enne patareide sissepainekut.
- Hoidke patareisid eemal äärmuslikest tingimustest (nt küttekahad, otsene päikeseikiirgus). Vastasel juhul suureneb lekkeoht.
- Hoiatus. Visake kasutatud patareisid kohe ära. Hoidke uued ja kasutatud patareisid lastele kättesaamatus kohas. Kui kahtlustate, et patarei on alla neelatud või sattunud kehaõõnsusse, pöörduge viivitamata arsti poole.



Oht!

- Käsitsege kahjustatud või lekkivat patareisid väga ettevaatlikult ja andke see kohe nõuetekohaselt jäätmekäitlusse. Kandke seejuures kaitsekindaid.
- Peske patareihappega kokkupuutunud koht kehal vee ja seebiga puhtaks. Kui patareihapet satub silma, peske see veega välja ning pöörduge kohe arsti poole!
- Ühendusklemme ei tohi lühistada.

Patareide sisestamine/ vahetamine (joon. A)

HOIATUS! Mehaaniliste ja elektriliste kah- justuste vältimiseks järgige järgmiseid juhiseid.

Patareide (2) sisestamiseks ja vahetamiseks toimige nii, nagu näitab joon. A.

Märkus. Vajate selleks sobivat kruvikeerajat (ei kuulu tarnekomplekti).

Märkus. Jälgige patareide pluss-/miinuspoolusi ja õiget sisestust. Patareid peavad olema täielikult patareihoidikus.

Kasutamine (joon. B)

Toote sisse- ja väljalülitamine

- Nihutage lüliti (1a) asendisse ON, et lülitada toode (1) välja.
- Nihutage lüliti asendisse OFF, et lülitada toode välja.

Helitugevuse reguleerimine

Reguleerige helitugevust vedru (1c) ja pöördregulaatoriga (1b).

- Keerake pöördregulaator soovitud helitugevusele.
- Vajutage väljadele, et tõsta või langetada helitugevust.

Funktsioonid

Toodel on valida erinevate pilli kõlade vahel, mida saab valida vastava pilli nuppu vajutades. Pärast valimist mängitakse automaatselt meloodiat vastava pilli kõlaga.

- Klaver (1i)
- Viiul (1j)
- Saksofon (1k)
- Akordion (1l)
- Ksülofon (1m)
- Klarinett (1n)
- Elektrikitarr (1o)

Toote sisselülitamisel on see eelseadistatud klaverile.

Märkus. Musti klaverinuppe ei saa mängida.

Active/Sleep

- Vajutage väljale (1d), et lülitada Active-režiimi (aktiivne) ja Sleep-režiimi (puhkeolek) vahel.

Märkus. Kui toodet pole umbes kaks minutit järjest kasutatud, lülitub see Sleep-režiimile.

One Key One Note

- Vajutage väljale (1e), et aktiveerida One-Key-One-Note-režiim. Seejärel mängitakse meloodiat.
- Vajutage soovitud valget klaveriklahvi, et mängida meloodiat edasi.
- Valige välja pill (1i-1o), et mängida meloodiat järele valitud pilli kõlaga.
- Vajutage väljale (1e) uuesti, et valida järgmine meloodia.

Märkus. Kokku on kümme meloodiat.

Reset

- Vajutage väljale (1f), et naasta tehaseseadetele ning kustutada salvesti.

Märkus. Salvestis kustub iga kord, kui lülitate seadme välja.

Record

- Vajutage väljale (1g), et salvestada klaveriklahvidel mäng.

Märkus. Salvestamisaeg on u. 20 sekundit.

Replay

- Vajutage väljale (1h), et salvestust esitada.
- Vajutage esituse ajal muule pillile (1i-1o), et salvestist selle kõlaga esitada.

Hoidmine ja puhastamine

Hoidke toodet, kui te seda ei kasuta, alati kuivas ja puhtas kohas ruumitemperatuuril ning ilma patareideta.

Puhastage üksnes niiske lapiga ja pühkige kuivaks. TÄHTIS! Ärge puhastage tugevatoimeliste puhastusvahenditega.



Jäätmekäitlusjuhised



Kõrval olev sümbol näitab, et sellele seadmele kehtib direktiiv 2012/19/EL. See direktiiv ütleb, et te ei tohi visata seda seadet kasutusea lõppedes tavaliste olmejäätmete hulka, vaid see tuleb anda spetsiaalselt selleks loodud kogumispunktidest, taaskasutuskeskustesse või jäätmekäitlusettevõtetesse. Kaitske keskkonda ja kõrvaldage see toode nõuetekohaselt. Patareisid/akusid ei tohi jäätmekäitlusesse anda koos olmeprügiga. Need võivad sisaldada mürgiseid raskmetalle ja neid tuleb käidelda ohtlike jäätmetena. Raskmetallide keemilised sümbolid on järgmised: Cd = kaadmium, Hg = elavhõbe, Pb = plii. Seetõttu visake kasutatud või defektssed patareid/akud kohalikus kogumispunktis vastavalt EL määrusele 2023/1542.



Kasutuskõlbmatu seadme utiliseerimise kohta saate lisainformatsiooni oma valla- või linnavalitsusest. Utiliseerige seade ja pakend keskkonnasäästlikult. Hoidke pakkematerjali (nt kilekotte) lastele kättesaamatus kohas.



Jäätmete sortimisel jälgige pakkematerjalide tähistust, milleks on järgmise tähendusega lühendid (a) ja numbrid (b): 1-7: plastid / 20-22: paber ja papp / 80-98: komposiitmaterjalid. Toode ja pakkematerjalid on ringlussevõetavad, jäätmekäitluse optimeerimiseks sortige need.

Juhised garantii ja teeninduskulu kohta

Toode on toodetud väga hoolikalt ja pideva kontrolli all. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH annab eraisikutest lõpptarbijatele selle kauba ostmisel kolmeaastase garantii alates ostukuupäevast (garantiiperiood) vastavalt järgmistele sätetele. Garantii kehtib ainult materjali- ja töötlemisvigade korral. Garantii ei laiene osadele, mis on tavapäraselt kulunud, ja seetõttu tuleb neid käsitleda kulumisdetailidena (nt patareid), ega kergesti purunevatele osadele, nagu lülitid või klaasist osad.

Garantiinõuded on välistatud, kui toodet on kasutatud mitte ettenähtud otstarbel, valesti või mitte ettenähtud nõuete raames või kasutusulatuses või kui kasutusjuhendis toodud andmeid ei ole järgitud, kui just lõppklient ei suuda tõestada, et esinevad materjali- või töötlemisvead, mis ei põhine eelnimetatud tingimustel.

Garantiinõudeid saab garantiiaja jooksul esitada alles pärast originaalkviitungi esitamist. Seetõttu palun hoidke originaalkviitung alles. Garantii ei pikendata garantii, seadusliku garantii või hea tahte põhjal tehtud remonditööde järgi. See kehtib ka asendatud ja parandatud osade kohta.

Kui teil on kaebusi, võtke ühendust allpool toodud infotelefoni või e-posti teel. Garantiinõude korral parandame - omal valikul - toote teile tasuta, asendame selle või maksame tagasi ostuhinna. Muid õigusi garantiist ei tulene.

See garantii ei piira teie seadusjärgseid õigusi, eriti garantiinõudeid vastava müüja vastu.

IAN: 539624_2510

EE Teenindus Eesti

Tel.: 8000049109

E-post: deltasport@lidl.ee



**Uzmanīgi izlasiet un saglabāji-
turpmākos lietošanas norādīju-
mus.**

**Lietojiet izstrādājumu tikai tā, kā apraks-
tīts, un tikai norādītajiem izmantošanas
mērķiem.**

Piegādes komplekts

1 x muzikālais deju paklājiņš
3 x baterija (1,5V === LR6, AA)
1 x lietošanas norādījumi

Tehniskie dati

Izmērs: 130 x 48 cm (P x Dz)
Barošana ar baterijām: 1,5V === LR6, AA



Līdzstrāvas simbols



Izgatavošanas datums (mēnesis/gads):
03/2026



Delta-Sport Handelskontor GmbH ar šo
paziņo, ka šis izstrādājums atbilst
pamatprasībām un citiem attiecīgajiem
noteikumiem.

Noteikumiem atbilstoša lietošana

Šis izstrādājums ir privātai lietošanai paredzēta
rotaļlieta bērniem no 2 gadu vecuma.



Drošības norādījumi

- Brīdinājums. Nelietot tuvu ausij. Nepareiza lietoša-
na var bojāt dzirdi.
- Bērni ar izstrādājumu drīkst rotaļāties tikai
pieaugušo uzraudzībā.
- Brīdinājums. Sargāt no uguns.
- Brīdinājums. Iepakojuma un stiprinājuma
materiāli nav rotaļlietas sastāvdaļa, tādēļ drošības
apsvērumu dēļ tie jānoņem, pirms izstrādājums
tiek nodots bērniem rotaļām.

- Ikreiz pirms lietošanas pārbaudiet, vai izstrādā-
jumam nav bojājumu vai nolietojuma pazīmju.
Izstrādājumu drīkst lietot tikai tad, ja tas ir
nevainojamā stāvoklī!
- Brīdinājums. Rotaļlieta rada gaismas uzplaiksnīju-
mus, kas jutīgiem cilvēkiem var izraisīt epilepsijas
lēkmi.
- Izmantojiet tikai norādītā veida baterijas: LR6.



Brīdinājuma norādes par baterijām!

- Izņemiet baterijas, ja tās ir izlietotas vai ja prece
ilgāku laiku netiek lietota.
- Nelietojiet kopā dažādu veidu un ražotāju bate-
rijas, jaunas un lietotas baterijas vai baterijas ar
atšķirīgu kapacitāti, jo tās var iztecēt un tādējādi
izraisīt bojājumus.
- Ievietojot pievērsiet uzmanību polaritātei (+/-).
- Nomainiet visas baterijas vienlaikus un likvidējiet
vecās baterijas atbilstoši noteikumiem.
- Brīdinājums! Nedrīkst baterijas lādēt vai atkārtoti
aktivizēt ar citiem līdzekļiem, izjaukt, iemest
ugunī vai izraisīt to īsslēgumu.
- Vienmēr glabāji-
et baterijas bērniem nepieejamā
vietā.
- Neizmantojiet atkārtoti uzlādējamās baterijas.
- Bērni nedrīkst bez uzraudzības veikt tīrīšanu un
apkopes darbus.
- Ja nepieciešams, pirms ievietošanas notīriet
bateriju un ierīces kontaktvirsmas.
- Nepakļaujiet baterijas ekstremāliem apstākļiem
(piem., siltuma avotu vai tiešu saules staru
iedarbībai). Pretējā gadījumā pastāv paaugstināts
iztecēšanas risks.
- Brīdinājums. Nolietotas baterijas nekavējoties
utilizējiet. Jaunas un lietotas baterijas sargiet no
bērniem. Ja ir aizdomas par baterijas norīšanu vai
nokļūšanu organismā, nekavējoties griezieties pēc
medicīniskās palīdzības.

Bīstami!

- Ievērojiet īpašu piesardzību, rīkojoties ar bojātu vai iztakošu bateriju, un nekavējoties likvidējiet to atbilstoši noteikumiem. To darot, lietojiet cimdus.
- Ja nonākat saskarē ar bateriju skābi, mazgājiet skarto vietu ar ūdeni un ziepēm. Ja bateriju skābe nonāk acī, skalojiet to ar ūdeni un nekavējoties vērsieties pēc medicīniskās palīdzības.
- Nedrīkst īsslēgt savienojuma spaiļes.

Bateriju ievietošana/nomainīšana (A att.)

BRĪDINĀJUMS! Lai izvairītos no mehāniskiem un elektriskiem bojājumiem, ievērojiet šādus norādījumus.

Lai ievietotu vai nomainītu baterijas (2), rīkojieties, kā parādīts A attēlā.

Norādījums: Jums būs nepieciešams atbilstošs skrūvgriezis (neietilpts piegādes komplektā).

Norādījums: Ievērojiet bateriju plus/minus polus un bateriju pareizu novietojumu. Baterijām pilnībā jāiegulj bateriju turētājā.

Lietošana (B att.)

Izstrādājuma ieslēgšana un izslēgšana

- Lai izstrādājumu (1) ieslēgtu, pārbīdīet slēdzi (1a) pozīcijā ON.
- Lai izstrādājumu izslēgtu, pārbīdīet slēdzi pozīcijā OFF.

Skaļuma regulēšana

Regulējiet skaļumu ar lauciņiem (1c) un grozāmo regulatoru (1b).

- Iestatiet vēlamo skaļumu, pagriežot grozāmo regulatoru.
- Lai skaļumu samazinātu vai palielinātu, nospiediet lauciņus.

Funkcijas

Izstrādājumā ir pieejamas šādu mūzikas instrumentu skaņas, kuras var izvēlēties, nospiežot uz attiecīgā instrumenta. Pēc tam, kad ir izdarīta izvēle, automātiski tiek atskaņota melodija attiecīgā mūzikas instrumenta skaņās.

- Klavieres (1i)
- Vijole (1j)
- Saksofons (1k)
- Akordeons (1l)
- Ksilofons (1m)
- Klarnete (1n)
- Elektriskā ģitāra (1o)

Ieslēdzot izstrādājumu, sākotnējais iestatījums ir klavieres.

Norādījums: Melnie klavieru taustiņi nav izmantojami.

Active/Sleep

- Lai pārslēgtos starp "Active" (aktīvo) režīmu un "Sleep" (miega) režīmu, nospiediet lauciņu (1d).

Norādījums: Ja izstrādājums netiek lietots, tas pēc apm. divām minūtēm pārslēdzas uz "Sleep" režīmu.

One Key One Note

- Nospiediet lauciņu (1e), lai aktivizētu "One Key One Note" režīmu. Tiek atskaņota melodija.
- Lai turpinātu spēlēt melodiju, nospiediet jebkuru no baltajiem klavieru taustiņiem.
- Nospiediet uz mūzikas instrumenta (1i-1o), lai melodiju nospēlētu izvēlēta instrumenta skaņās.
- Lai izvēlētos nākamo melodiju, nospiediet lauciņu (1e) atkārtoti.

Norādījums: Pavisam kopā ir desmit melodijas.

Reset

- Lai atgrieztos pie rūpnīcas iestatījumiem un dzēstu ierakstu, nospiediet taustiņu (1f).

Norādījums: Ieraksts tiek dzēsts katrā izslēgšanas reizē.

Record

- Lai ierakstītu savu uz klavieru taustiņiem nospēlētu melodiju, nospiediet lauciņu (1g).

Norādījums: Ierakstīt iespējams apm. 20 sekundēs.

Replay

- Lai atskaņotu ierakstu, nospiediet lauciņu (1h).
- Atskaņošanas laikā nospiediet uz cita mūzikas instrumenta (1i-1o), lai ierakstu atskaņotu tā skaņās.

Glabāšana, tīrīšana

Kad izstrādājums netiek lietots, vienmēr glabājiet to sausā un tīrā stāvoklī istabas temperatūrā bez ievietotām baterijām.

Tīriet tikai ar samitrinātu lupatiņu un pēc tam noslaukiet sausu.

SVARĪGI! Nedrīkst tīrīt ar asiem tīrīšanas līdzekļiem.



Norādes par likvidēšanu



Blakus attēlotais simbols norāda, ka uz šo ierīci attiecas Direktīva 2012/19/ES. Šī direktīva paredz, ka ierīci pēc tās lietošanas laika beigām nedrīkst izmest sadzīves atkritumos, bet tā jānodod speciāli izveidotos atkritumu savākšanas punktos, atkritumu šķirošanas centros vai atkritumu pārstrādes uzņēmumiem. Saudzējiet vidi un atbrīvojieties no atkritumiem pareizi.

Baterijas/akumulatorus nedrīkst izmest kopā ar mājāsaimniecības atkritumiem. Tie var saturēt indīgus smagos metālus, tādēļ tie ir jālikvidē kā bīstamie atkritumi. Smago metālu ķīmiskie simboli ir šādi: Cd = kadmījs, Hg = dzīvsudrabs, Pb = svins. Tāpēc izlietotās vai bojātās baterijas/uzlādējamās baterijas nododiet pašvaldības savākšanas punktā saskaņā ar ES Regulu 2023/1542.



Papildu informāciju par nokalpojušās ierīces utilizāciju vaicājiēt savā pašvaldībā. Utilizējiet ierīci un iepakojumu videi draudzīgā veidā. Iepakojuma materiālus (piem., plastikāta maisiņus) uzglabājiet bērniem nepieejamā vietā.



Šķirojot atkritumus, ņemiet vērā iepakojšanas materiālu apzīmējumus; tie ir norādīti ar saīsinājumiem (a) un numuriem (b), kuriem ir tālāk norādītā nozīmē. 1-7: plastmasa / 20-22: papīrs un kartons / 80-98: kompozītmateriāli. Prece un iepakojšanas materiāli ir pārstrādājami, tādēļ izmetot šķirojiet tos, lai nodrošinātu labāku atkritumu apstrādi.

Norādes par garantiju un servisa pakalpojumiem

Izstrādājums ir izgatavots ar lielu rūpību, veicot tā pastāvīgu kontroli. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH privātiem gala klientiem šim izstrādājumam dod trīs gadu garantiju kopš iegādes datuma (garantijas termiņš), ievērojot turpmākos noteikumus. Garantija attiecas tikai uz materiālu un apstrādes kļūdām. Garantija neattiecas uz detaļām, kas pakļautas normālam nolietojumam un tādēļ uzskatāmas par dilstošām detaļām (piem., baterijas), kā arī tā neattiecas uz plīstošām detaļām, piem., slēdžiem, vai no stikla izgatavotām detaļām.

Garantijas prasības ir izslēgtas, ja izstrādājums ir izmantots nepareizi, ļaunprātīgi vai neatbilstoši paredzētajiem noteikumiem vai paredzētajam pielietojumam vai nav ievērotas lietošanas instrukcijā dotās norādes, ja vien gala klients nepierāda, ka ir radusies materiāla vai apstrādes kļūda, kuras iemesls nav kāds no iepriekš minētajiem apstākļiem.

Garantijas prasības var izvirzīt tikai garantijas termiņā, uzrādot pirkuma čeka oriģinālu. Tādēļ saglabājiet pirkuma čeka oriģinālu. Jebkādi remontdarbi, kas veikti garantijas, likumdošanā paredzētās garantijas vai godīgas komercprakses ietvaros, nepagarina garantijas termiņu. Tas attiecas arī uz nomainītām un labotām detaļām.

Iebildumu gadījumā vispirms, lūdzu, zvaniet uz zemāk norādīto servisa tālruni vai sazinieties ar mums pa e-pastu. Ja iestājas garantijas gadījums, mēs izstrādājumu – pēc saviem ieskatiem – bez maksas salabojam, nomainām vai atlīdzinām pirkuma cenu. Citas garantijas tiesības nepastāv.

Šī garantija neierobežo jūsu tiesības, kas paredzētas likumdošanā, it īpaši tiesības uz garantiju attiecībā pret attiecīgo pārdevēju.

IAN: 539624_2510



Serviss Latvija

Tel.: 8000 5808

E-pasts: deltasport@lidl.lv



Lesen Sie aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung und bewahren Sie sie auf.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche.

Lieferumfang

1 x Musik- und Hüpfmatte
3 x Batterie (1,5V $\equiv$ LR6, AA)
1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Maße: 130 x 48 cm (B x T)
Energieversorgung Batterie: 1,5V $\equiv$ LR6, AA



Symbol für Gleichspannung



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
03/2026



Hiermit erklärt Delta-Sport Handelskontor GmbH, dass dieser Artikel mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen übereinstimmt.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel ist ein Spielzeug für Kinder ab 2 Jahren für den privaten Gebrauch.



Sicherheitshinweise

- Achtung. Nicht in Ohrnähe anwenden. Missbrauch kann zu Gehörschäden führen.
- Kinder dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen mit dem Artikel spielen.
- Achtung. Von Feuer fernhalten.
- Achtung. Alle Verpackungs- und Befestigungsmaterialien sind nicht Bestandteil des Spielzeugs und müssen aus Sicherheitsgründen stets entfernt werden, bevor der Artikel Kindern zum Spielen übergeben wird.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!

- Achtung. Das Spielzeug erzeugt Lichtblitze, die bei empfindlichen Personen Epilepsie auslösen können.
- Verwenden Sie nur den Batterietyp: LR6.



Warnhinweise Batterien!

- Entfernen Sie die Batterien, wenn diese verbraucht sind oder der Artikel längere Zeit nicht verwendet wird.
- Benutzen Sie keine verschiedenen Batterie-Typen, -Marken, keine neuen und gebrauchten Batterien miteinander oder solche mit unterschiedlicher Kapazität, da diese auslaufen und somit Schäden verursachen können.
- Beachten Sie die Polarität (+/-) beim Einlegen.
- Tauschen Sie alle Batterien gleichzeitig aus und entsorgen Sie die alten Batterien vorschriftsmäßig.
- Warnung! Batterien dürfen nicht geladen oder mit anderen Mitteln reaktiviert, nicht auseinandergenommen, nicht ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Bewahren Sie Batterien immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien!
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Reinigen Sie bei Bedarf und vor dem Einlegen die Batterie- und Gerätekontakte.
- Setzen Sie die Batterien keinen extremen Bedingungen aus (z. B. Heizkörper oder direkte Sonneneinstrahlung). Es besteht ansonsten erhöhte Auslaufgefahr.
- Achtung. Gebrauchte Batterien umgehend entsorgen. Neue und gebrauchte Batterien von Kindern fernhalten. Bei Verdacht auf Verschlucken oder Eindringen von Batterien in den Körper sofort medizinische Hilfe hinzuziehen.



Gefahr!

- Gehen Sie mit einer beschädigten oder auslaufenden Batterie äußerst vorsichtig um und entsorgen Sie diese umgehend vorschriftsmäßig. Tragen Sie dabei Handschuhe.

- Wenn Sie mit Batteriesäure in Berührung kommen, waschen Sie die betreffende Stelle mit Wasser und Seife. Gelangt Batteriesäure in Ihr Auge, spülen Sie es mit Wasser aus und begeben Sie sich umgehend in ärztliche Behandlung!
- Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

Batterien einsetzen/ auswechseln (Abb. A)

ACHTUNG! Beachten Sie folgende Anweisungen, um mechanische und elektrische Beschädigungen zu vermeiden.

Zum Einsetzen und Auswechseln der Batterien (2) gehen Sie vor wie in Abb. A gezeigt.

Hinweis: Sie benötigen einen geeigneten Schraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten).

Hinweis: Achten Sie auf die Plus-/Minus-Pole der Batterien und auf das korrekte Einsetzen. Die Batterien müssen sich komplett in der Batteriehalterung befinden.

Verwendung (Abb. B)

Artikel ein- und ausschalten

- Schieben Sie den Schalter (1a) auf die Position ON, um den Artikel (1) einzuschalten.
- Schieben Sie den Schalter auf die Position OFF, um den Artikel auszuschalten.

Lautstärke regulieren

Regulieren Sie die Lautstärke mithilfe der Felder (1c) und des Drehreglers (1b).

- Drehen Sie den Drehregler auf die gewünschte Lautstärke.
- Drücken Sie auf die Felder, um die Lautstärke zu minimieren bzw. zu erhöhen.

Funktionen

Auf dem Artikel sind folgende Instrumentenklänge verfügbar, die durch Drücken auf das jeweilige Instrument ausgewählt werden können. Nach der Auswahl wird automatisch eine Melodie im entsprechenden Instrumentenklang abgespielt.

- Klavier (1i)
- Geige (1j)
- Saxophon (1k)
- Ziehharmonika (1l)
- Xylophon (1m)
- Klarinette (1n)
- E-Gitarre (1o)

Beim Einschalten des Artikels ist das Klavier voreingestellt.

Hinweis: Die schwarzen Klaviertasten können nicht bespielt werden.

Active/Sleep

- Drücken Sie auf das Feld (1d), um zwischen dem Active-Modus (aktiv) und dem Sleep-Modus (Ruhezustand) zu wechseln.

Hinweis: Der Artikel schaltet bei Nichtverwendung nach ca. zwei Minuten in den Sleep-Modus.

One Key One Note

- Drücken Sie auf das Feld (1e), um den One-Key-One-Note-Modus zu aktivieren. Eine Melodie wird abgespielt.
- Drücken Sie auf beliebige weiße Klaviertasten, um die Melodie weiterzuspielen.
- Wählen Sie ein Instrument (1i-1o) aus, um die Melodie im gewählten Instrumentenklang nachzuspielen.
- Drücken Sie erneut auf das Feld (1e), um die nächste Melodie auszuwählen.

Hinweis: Insgesamt gibt es zehn Melodien.

Reset

- Drücken Sie auf das Feld (1f), um in die Werkeinstellung zurückzukehren und die Aufnahme zu löschen.

Hinweis: Die Aufnahme wird bei jedem Ausschalten gelöscht.

Record

- Drücken Sie auf das Feld (1g), um Ihr Spiel auf den Klaviertasten aufzunehmen.

Hinweis: Die Aufnahmedauer beträgt ca. 20 Sekunden.

Replay

- Drücken Sie auf das Feld (1h), um die Aufnahme wiederzugeben.
- Drücken Sie während der Wiedergabe auf ein anderes Instrument (1i-1o), um die Aufnahme damit abzuspielen.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken, sauber, ohne Batterien und bei Raumtemperatur. Nur mit einem feuchten Reinigungstuch reinigen und anschließend trockenwischen. WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.



Hinweise zur Entsorgung



Die durchgestrichene Mülltonne ist ein Verbraucherhinweis der Richtlinie 2012/19/EU und weist darauf hin, dass dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet.

LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei.

Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugeräts, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkus, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können, und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte oder defekte Batterien/Akkus gemäß der Verordnung (EU) 2023/1542 bei einer kommunalen Sammelstelle ab.



Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Geräts erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie das Gerät und die Verpackung umweltschonend. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder un erreichbar auf.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe. Der Artikel und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile wie Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht.

Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 539624_2510

DE Kundenservice Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: deltasport@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447744

E-Mail: deltasport@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: deltasport@lidl.ch

BE Service Belgien

Tel.: 0800 12089

E-Mail: deltasport@lidl.be

Under Licenseholder:
OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1,
74167 Neckarsulm, GERMANY

Manufacturer:
DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH,
Wragekamp 6, 22397 Hamburg, GERMANY



03/2026

Delta-Sport-Nr.: TM-17850, TM-17851

©2026 Spin Master Ltd. PAW PATROL and all related titles, logos, characters; and SPIN MASTER logo are trademarks of Spin Master Ltd. Used under license.
Nickelodeon and all related titles and logos are trademarks of Viacom International Inc. Paramount logo TM & ©2026 Paramount Pictures. All Rights Reserved.

03.13.2026 / AM 10:47

IAN 539624_2510

